

# 字林報

本報館設在上海英大馬路... 凡欲登報者請向本館接洽... 本報每日出版... 凡欲訂閱者請向本館接洽...

本報館設在上海英大馬路... 凡欲登報者請向本館接洽... 本報每日出版... 凡欲訂閱者請向本館接洽...

## 上海大馬路鴻仁里曾記啓事

本館自開辦以來... 凡欲登報者請向本館接洽... 本報每日出版... 凡欲訂閱者請向本館接洽...

## 恭錄電傳

五月十八日奉 上諭雲南提督着子材補授欽此同日奉 上諭雲南巡撫着明保補授欽此同日奉 陳華承補授太僕寺卿

## 天淵閣因說

○孟氏使陽... 天淵閣因說... 孟氏使陽... 天淵閣因說...

本水之源... 本水之源... 本水之源... 本水之源...



大婚諸從節儉所有心紅紙張茶蠟雜項均由內務府武備院卿衙員外趙笑山武庫令等自官辦理並不假手吏役以節糜費按趙武庫令與  
廣慶堂等政均兼充神機營並海軍衙門章京心細於髮才大如椽故膺是選○總辦大婚司員擬定每月公費銀五十兩作為心紅紙張茶蠟  
之需如以贏餘仍舊繳案至於飯食則每桌六人另減舊車夫計十二名每日動支銀二兩茶役兩名每月公費銀二兩官憲兩袖清風一座不  
染○關防衙門差務殷繁現辦大婚房屋尤不敷用前月二十五日奉內務府大臣福祿廷協撥驗勘此衙門人等一律遷移至西華門外長  
安街關駁寺內辦公六十六日騰從一房二十七員恭辦大婚典禮人員衣冠踰階至該衙門開館○前日大差辦總經院印邸酌由西苑門至  
列前關駁派之二十二員外只准再保單帖十員許其暫○大高殿前與修石路現在往來人馬均須繞越大石作胡同○由西苑門至  
西華門石路現亦重修並在西苑門前添建棚欄三座門內添造琉璃照壁一座琉璃門二座均已告竣○京東盤山行宮官北  
行宮有奉旨重修之信今關防衙門後月初四日醇邸奉旨擬親臨該行宮細看督辦部等恭恭各節○京東盤山行宮官北  
行宮恭辦大婚司員禮部員移至關防衙門後月初四日醇邸奉旨擬親臨該行宮細看督辦部等恭恭各節○京東盤山行宮官北  
從中師膳少司馬典會糧少司馬年已統額克坦布五憲隨堂會見僚屬商辦差務時已午奉內務府諸從省儉並備飯五憲當令蘇拉拉取  
儀首等件充饌美用京缺三品合銀不過二錢洵屬遵憲旨諸從節儉○內廷由掌儀司傳演玩藝及萬壽無疆各會已列前報初四日  
掌儀司帶至內廷敬觀一覽皇太后慈顏大悅每名賞給銀四兩內發給○廣儲司銀庫欸項支絀銀兩屆滿午七司三院請領各員均各  
至齊來該管庫司員楊君果亭英君芝蘭莊君乾南廣君蘭齡等以無款可籌稟明堂憲侯各部關將經費銀解到再行開放放辦各員均各  
債臺高築○自京師率更換制輪船自後事井中人因以為利雖屢經各衙門明白曉諭及部議折抵章程奏奉聖諭皇恩頒發而關關各  
依然照樣現在以銀易錢每兩十四千以銀易帖只九千有奇節帳往來均用現錢至於貼錢幾如吉光片羽概不多見內務府堂應發欸款均  
被十二折銀一兩收於節省之中豈非擡巨囊潘之意也

無恙往來○邵筱村方伯由滬登岸禮地之意也

南巡新任○新簡四川承宣道李觀察經轅由京到津觀察為傳相猶子因在節署小住聞侯豐順輪船到津後即當附之來滬取道長江  
入川履任○奉錦山海關道廣豐堂觀察陸奉旨簡授河南按察司所遺員缺有辦理商之責例由北洋大臣會同盛京將軍府尹揀選熟  
悉洋務之員接署刻經傳相會同兩憲敬委總辦天津支應局莊子俊觀察參前前往署理觀察奉委之下詣院稟請聞日內即將東裝乘輪赴營  
口履新

澤及枯骨○天津勘辦河東鐵路情形迭經列報茲悉天津縣官玉甫大令彈壓委員龐筱吾明府會辦各節具稟督辦大員沈品蓮  
方伯周玉山觀察允准施行十一日兩憲派委龐明府會同司事候選巡檢何少尉沛然赴大直沽至鹽坨一帶查察墳塋如難設法繞越  
者除給地置外墳一座另給遷葬津銀二十十大直沽元公司廟四北義村一所計地六畝六分已葬無辜孤墳一百七十九座明府商之少尉  
激請給地墳外墳每塚給津洋銀二十十大直沽元公司廟四北義村一所計地六畝六分已葬無辜孤墳一百七十九座明府商之少尉  
侯麟安後按照定章每塚發給津洋銀二十十大直沽元公司廟四北義村一所計地六畝六分已葬無辜孤墳一百七十九座明府商之少尉  
金陵水患○金陵久患天旱自月朔大雨為始於是沾濡霖霖幾及兼旬初四日水漲三尺初七八兩日又漲五尺有餘至初九日則  
寬高丈許方丈廟一帶皆苦浸入波中大成殿亦與水平潑刺銀鱗屢有所見水嘆二門河沿岸屋則在澤國之中通濟門外低處路途占作陂  
鄉正不特行道之人帶苦惱也

又傳匪耗○前報江陰匪亂幸即破獲一節今江陰友人續傳信息云自嚴防至今計陸續獲到七十一名悉數正法目下淮軍營弁  
日夕巡邏非常嚴密前日營中統帶訪得君山有匪類藏匿立率勇兵五百名四處合圍入山搜索未獲一盜嗣東門外巡查局獲任一匪解入  
營中以局中之人署與相識力保無他否則身首異處矣

東嶺烟雨 ○閏四月二十三日開至二十五日城西趙樹園大開琵琶會入內觀看者每人收錢四十文惟彈者多鬚眉男子故狂童游女皆裹足不前云○昭令開明府雖已被索開缺而不致居趙樹園政拙之名前日有揭欠上忙條銀之某紳便服乘轎至趙園潛會雲棚處大聲叫罵責明府揭撥所索銀數往提該紳即便服上堂語言挺撞明府令發交糧廳收管該紳自乘轎回城通告諸籍紳皆不直超或假孝廉口氣以數趙西鄉某孝廉之母夫人學僕入園遊玩誤入內室為趙園僕人辱罵之語告老孝廉者廉立刻入城通告諸籍紳皆不直超或假孝廉口氣以數趙曰寡人不佞不能治官室以為母權聞貴國有憲面是以來昨游園者非他京人之母也若以匹敵則亦趙王之母也貴國無禮於寡人之母請俟貴備謝之責國若蒙顧前好申詞以謝寡人其承憲諭地方設局辦理是處鄉人梁華榮等以其有碍田疇稟請督轅核給恩賜局張制軍准批云建道總局屬國園法大政既經擇定地段未便更改擅舉各情該府等種桑為生不過累皆地之徒或有失業今本部查該局外移他處所有行買賣之地概照公估時價另加三成應原契買價極賤亦必照目前時價之外從優加給則業主並無虧折自可另行買賣至於佃種之戶將亦即任安撫局督保領並發

華商聚賭 ○十三日午刻香港華商在東華醫院會議港督所定潔淨新例紳商商人等露需雲集皆欲一聞偉論主席者為何君崑山宣旨曰今港督所定新例大得華人故特游請酌奪前日具稟署督憲金制軍詳議此例未蒙允准按此節在議例局紳商各員皆不允行所允行者惟在官人耳然在官之數多而紳商之數寡不能力為爭辯該局員馬君嬌雲黃君平甫何君沃生曾君得等有等屋宇深不滿三丈若令其以十尺地為天井廚房又另離別所則該屋無復有餘地可以居人然則馬君嬌雲黃君平甫何君沃生曾君得等屋宇深不滿三丈若令一節於貧民為尤難貧民入息無幾或向不敷租項何以養一身而事父母妻子女乎此等新例於屋客之相得實過於屋主故何君沃生居一啓大狀師曾將此例詳辨錄於各日報中此例雖於潔淨事務頗有裨益而現時各節則有不能行者在本港各日報皆以何君沃生所駁為合而不以新例為可行獨中外新報以為可該報言謂屋宇皆有屋後天井此因該報主筆憤然不知落地之多寡耳本港有巡香拉圾掃辦乃巡視各處屋宇有無不潔情形而潔淨局則倒置之入官盡死矣華人之精習與所擬之新例多違時症之出多因天氣不佳乃天氣與水所致之人所病亦不勝於此症之出每流行於歐洲人及日本人在歐洲人固多潔淨者也華人固不若歐洲人之潔淨也金制軍言此新例來欲必行盡耳非因不潔也此症之出每流行於歐洲人及日本人在歐洲人固多潔淨者也華人固不若歐洲人之潔淨也金制軍言此新例來欲必行盡其弊端現下貧民之受此不潔也所害如此而意則不在此也何則大挫地方既為華人出入游玩之所而國家特設局所於此穢氣逼人窮民當此祿不可而且本港之水不足用若督憲能於此體察民情則華人方信其有惠民之心也前者燕刺將軍大掃地批准華人承受而實制軍接任即於此處取回華人水不服若督憲能於此體察民情則華人方信其有惠民之心也前者燕刺將軍大掃地批准華人承受而實制軍於一千八百五十七年八月八日居民不若現時之多所居之地多於現時而以死亡多於今日茲聞試問其若將則所於公家花園則又有說本港設廁所於屋後實於潔淨不便蓋華人婦女慣設便桶於睡房其第二節謂每日由上午六點鐘至下午六點鐘潔淨局人役皆可入屋查察潔淨事務此節為激變之端尤大不合第五十二節謂潔淨事務之工由潔淨局辦理有違例之處即按新建之屋必不由潔淨局驗過方能大有所便而何不准業主之端尤大不合第五十二節謂潔淨事務之工由潔淨局辦理有違例之處即按新建之屋必不由潔淨局驗過方能祖實須三百立方尺始寓一人此等各節最有碍有礙於一事最為無理第八十節亦甚難行之處即按新建之屋必不由潔淨局驗過方能為不可行概將野裏阻止若港督置之不理則官上控英廷詔英廷仁周海何慈愛為心必不欲逐我華人如美國也我華人久在港中安得我所樂庇仁人之宇久矣今忽然紛擾諸多望得我華人何以堪此昔葉某制軍有言本港必須華人乃得興旺誠探本之論也時華人甚多皆側耳而聽何君崑山之復言曰本院整頓理將必為汝等設法使何人何以堪此昔葉某制軍有言本港必須華人乃得興旺誠探本之論也時華人甚多皆側耳而聽何君崑山之復言曰本院整頓理將必為汝等設法使何人何以堪此昔葉某制軍有言本港必須華人乃得興旺誠探本之論也時華人甚多皆側九峰消息 ○松郡梅雨連旬至本月初十日復大雨如注日夜不停十二日亭午始見雲消日出農人皆喜形於色望日薄暮陰雲復隨風而至夕露漏微街衢至次日始行開霽然尚未暢晴也○西北鄉廣富林神山等處本為賭匪淵藪本月中旬因該處演戲傷人與賭匪匪土相和與警友數人同來問訊今已概班停演又有某汛地官揚帆以帆帆味不佳以羽為罪羽士懷恨於心浮糾百爾酒館於二十餘名旬有羽士數人與警友數人同來問訊今已概班停演又有某汛地官揚帆以帆帆味不佳以羽為罪羽士懷恨於心浮糾百爾酒館於二十餘名旬有羽士由某羽士賠償并燃香燭以了其事○西門外莫家弄武陵人某甲幽具生母及媳某氏於別室辰氣所鍾致遭其謎已列前報近聞甲病後後其母與媳離日開霽而甲妻悍虐其媳擣踐屢加號呼之聲達於鄰佑幾於無日不然兩小姑留寓至家又時有嘔罵之事其夫則心如鐵石若

聞知倫敦常報減至斯何一家戾氣之盛耶○松郡自奉華婁兩縣尊嚴禁烟以來城內頗離間津城外則吞雲吐霧舒卷自如聞有某勇目受其荷宜故英蓉朵眾依然開滿市廛烟霞供養者始免在陳之厄南鄉青柯港俞姓為彭慶富舍後有一廁因佔鄰居翕性地兩造結訟不休經縣奉邑專陳明府平情酌斷而尚未結案本月中復上府署上控聞此案經年累月已費去洋數百元噫訟則終凶况屬細故何兩造之彼此磨折哉○西門外演戲後更郊華陽橋亦於本月中旬接演三柏井開北門外濠虹橋亦欲搭枱演戲以答神庥此為二十餘年來所僅見之事向望天氣暢晴庶幾癡人狂男不致阻敗游興而小水經營者亦可藉此以利三倍矣

職業書院續錄○生定公致函財使臣事君如之何孔子對曰君使臣以禮○童臣事君如之何孔子對曰君使臣以詩賦得畫長吟罷唱喝樹得吟字五音八六韻

清河紀事○本城侯家浜黑橋估各河道前奉憲飭准黃巢孔委派勇統浴並派北局委員金子卿明府辦理清河事宜各情疊詳本報比昨經清河周憲批北香花橋到福佑橋一帶 river 內佔舖木板至今尚未拆卸且仍有將垃圾物料任意拋棄河中者殊屬有妨河道即商之轉督率李副憲示諭該渡橋所有舖位再許前有頂權者速于各登道如有隨時照料昨日午後又經總巡馬刺史偕北局委員金明府遊樂堂及該處北三九四十二等舖段董至河干勸視面諭各戶將木板拆去盡于提究

解犯順供○英界有利銀行去歲被盜竊犯魏天庚甫由縣訊實取禁在案適由本領劃邑尊擬詳各憲例將該犯解府過堂因於昨日將魏康四犯提案原供該犯所供無異邑尊乃命帶差候押捕房驗明貫封之後即日起解赴省

稟請嚴懲○昨非賊配黃喜在巡撫巡司控呈林新縣毆打等情由馮刺史提訊將屠畜徵價訊在案昨決吏復提屠諸問因何毆黃魏與居鄉鄰因屋簷行不端我輩親友受累業已不淺今既犯案請為驅逐云云刑吏著令退去靜候核奪

移提婦囚○日軍崇山縣移文上海縣轉稱英公麻蘭提案中逃婦吳佩郎現寓於滬北鍾王氏家由蔡太守簽發協同至新聞巡防局派員收買保衛及賣主鍾王氏媒人秦何以拘送上海縣候解至崇山縣訊辦

紅黑勝鬚賭匪○紅黑勝鬚賭匪向惟法界陳家木橋一帶有之今以捕房拿捉甚嚴若輩遂遁至滬南十六鋪沿河開市地方前日有鄉人某甲誤入其局所有身畔洋錢一元半盡遭騙去乃若輩見鄉人愈爭衣復多方哄誘該鄉人真歸原本重負角勝又有賈青蚨數百無奈賀衣而給之旁觀咸忿忿不平時洋錢一無不識巡警局華人某甲昨遣江灣鄉人某乙等攔截由其家屬報知捕房即輕捕頭飭派中西包探前往查詢一面票門英公麻蘭二源太守亦勒幹捕趙金值幸張福會同虹口捕頭富爾孫當同西包探未士碼及韓包探士阿二陳阿九泰少卿顧阿元末等前往上海北鄉灘子地方之丙丁兩家查得被拉之某甲即將丙丁兩人一併帶至虹口捕房押候訊辦傳聞丙丁兩人欲索中洋二百元索贖所欲改起押是否屬實俟候左右便

枯骨可憐○湖北緝私廠左右每有無賴之徒偽借婦女散工時任意調笑曾經公堂懲責枷示在案無如若輩仍不知悛前日又有程缸口某號女工為其甲所欺當即拉送捕房押候解辦

安插廢人○三月二十五日法界西馬路有馬車一輛撞倒湖北人李仁軒軀傷膝骨其車則飛駛逸去追捕追趕不及隨將李送捕房轉送仁濟醫院至今三月傷痊痊愈而不能伸屈已成殘疾昨經法捕房將李搬至案下請示王司馬詰之李仁軒據稱同業施髮家有父母妻孥子現成殘廢仰求恩典司馬謂車禍事情殊可恨似李情形狀可憐着送果育善堂安插

難辨箱船○法界波安街裝菜店福泰棧客室之湖北人周姓於本月十七日至安慶輪船僑得蘇姓客籍該客行上跳板失足落浦溺斃查明顯由該棧伙人至回干拔置蓋棚棚相造成險亡其身屍已漂流不堪堪逾周年停三日十二歲家有父母妻孥子俱遺非命數口無依慘哉之極

運解地獄○本地人某甲向在寶善街作小木經營要娶美妾事均歸妻執掌甲則日與流娼為伍近又走馬路騷一賣鹹菜之婦為其夫未知此前所謂前世孽債也○三路福里里有擲母某妻一雖技老手毒始釋之旁人均謂甲乘妻而誣醜婦以致自取敗辱不知是為巡捕所得飭人向該婦盤察確為偽構猶欲飲米給以字聚於是閱者愈為該妓抱不平

焚傷敗露○淞茂園舊主湖州人某甲即陳官英因被東洋弄夫某某乙即趙阿二偷煙烟灰扭捏法捕房經館總巡訊得陳有私打情事將陳押而罪惡實面目變色繼提供江陰人推度度日李陳店販烟因涉烟罰為伊姪拿取烟槍打傷有折鎗可証王司馬訊之陳良英



馬尼利車  
新換全晚今  
月一廿月五



馬尼利車  
新換全晚今  
月一廿月五

馬尼利車  
新換全晚今  
月一廿月五

馬尼利車  
新換全晚今  
月一廿月五

馬尼利車  
新換全晚今  
月一廿月五

馬尼利車  
新換全晚今  
月一廿月五

馬尼利車  
新換全晚今  
月一廿月五

演起角名  
公同申不音達啓

公同申不音達啓  
早掛開曉子約者  
天降州於名曉紅山本  
仙惟惟現工昔陳國  
此茶望一已格頭特  
園佈實夜曉滿在等往  
諸園鑒准請瀝名京  
啓 諸演到無聲角部

演起角名等一第到新  
早台遷重紳演到演城本  
降開移述珍珍新新園  
賞演主綠珠等名真不  
光方六舊賞彩名正惜  
是使馬園在角角力  
荷屋路狹先申十七角  
字中登名第三十重  
詠實市故角秀且紅三  
覽廠全擇之華賽一旦親  
茶諸班於妙彩亮條擇赴  
園凡文是舞樓扁魚於京  
告週武月珠配馬御念都  
惟角九母家龍會夜請  
英登夜演 准新准內

演起角名等一第到新  
早台遷重紳演到演城本  
降開移述珍珍新新園  
賞演主綠珠等名真不  
光方六舊賞彩名正惜  
是使馬園在角角力  
荷屋路狹先申十七角  
字中登名第三十重  
詠實市故角秀且紅三  
覽廠全擇之華賽一旦親  
茶諸班於妙彩亮條擇赴  
園凡文是舞樓扁魚於京  
告週武月珠配馬御念都  
惟角九母家龍會夜請  
英登夜演 准新准內

演起角名等一第到新  
早台遷重紳演到演城本  
降開移述珍珍新新園  
賞演主綠珠等名真不  
光方六舊賞彩名正惜  
是使馬園在角角力  
荷屋路狹先申十七角  
字中登名第三十重  
詠實市故角秀且紅三  
覽廠全擇之華賽一旦親  
茶諸班於妙彩亮條擇赴  
園凡文是舞樓扁魚於京  
告週武月珠配馬御念都  
惟角九母家龍會夜請  
英登夜演 准新准內

演起角名等一第到新  
早台遷重紳演到演城本  
降開移述珍珍新新園  
賞演主綠珠等名真不  
光方六舊賞彩名正惜  
是使馬園在角角力  
荷屋路狹先申十七角  
字中登名第三十重  
詠實市故角秀且紅三  
覽廠全擇之華賽一旦親  
茶諸班於妙彩亮條擇赴  
園凡文是舞樓扁魚於京  
告週武月珠配馬御念都  
惟角九母家龍會夜請  
英登夜演 准新准內

演起角名等一第到新  
早台遷重紳演到演城本  
降開移述珍珍新新園  
賞演主綠珠等名真不  
光方六舊賞彩名正惜  
是使馬園在角角力  
荷屋路狹先申十七角  
字中登名第三十重  
詠實市故角秀且紅三  
覽廠全擇之華賽一旦親  
茶諸班於妙彩亮條擇赴  
園凡文是舞樓扁魚於京  
告週武月珠配馬御念都  
惟角九母家龍會夜請  
英登夜演 准新准內

圖茶寶霞  
日演一廿月五

圖茶寶霞  
日演一廿月五  
姚雲甄小陳佛佛才仲方  
順活才金玉勳文 涉得  
寶雲甄小陳佛佛才仲方  
順活才金玉勳文 涉得

圖茶寶霞  
日演一廿月五  
姚雲甄小陳佛佛才仲方  
順活才金玉勳文 涉得  
寶雲甄小陳佛佛才仲方  
順活才金玉勳文 涉得

圖茶寶霞  
日演一廿月五  
姚雲甄小陳佛佛才仲方  
順活才金玉勳文 涉得  
寶雲甄小陳佛佛才仲方  
順活才金玉勳文 涉得

圖茶寶霞  
日演一廿月五  
姚雲甄小陳佛佛才仲方  
順活才金玉勳文 涉得  
寶雲甄小陳佛佛才仲方  
順活才金玉勳文 涉得

圖茶寶霞  
日演一廿月五  
姚雲甄小陳佛佛才仲方  
順活才金玉勳文 涉得  
寶雲甄小陳佛佛才仲方  
順活才金玉勳文 涉得

圖茶寶霞  
日演一廿月五  
姚雲甄小陳佛佛才仲方  
順活才金玉勳文 涉得  
寶雲甄小陳佛佛才仲方  
順活才金玉勳文 涉得

圖茶春雷  
日演一廿月五

圖茶春雷  
日演一廿月五  
滿劉林果小林童任劉  
魁金連鳳寶兒張李長  
子福性處金串兒張李長  
台周王徐真彭仕周張李  
演雲海狗海草林芝柳在

圖茶春雷  
日演一廿月五  
滿劉林果小林童任劉  
魁金連鳳寶兒張李長  
子福性處金串兒張李長  
台周王徐真彭仕周張李  
演雲海狗海草林芝柳在

圖茶春雷  
日演一廿月五  
滿劉林果小林童任劉  
魁金連鳳寶兒張李長  
子福性處金串兒張李長  
台周王徐真彭仕周張李  
演雲海狗海草林芝柳在

圖茶春雷  
日演一廿月五  
滿劉林果小林童任劉  
魁金連鳳寶兒張李長  
子福性處金串兒張李長  
台周王徐真彭仕周張李  
演雲海狗海草林芝柳在

圖茶春雷  
日演一廿月五  
滿劉林果小林童任劉  
魁金連鳳寶兒張李長  
子福性處金串兒張李長  
台周王徐真彭仕周張李  
演雲海狗海草林芝柳在

圖茶春雷  
日演一廿月五  
滿劉林果小林童任劉  
魁金連鳳寶兒張李長  
子福性處金串兒張李長  
台周王徐真彭仕周張李  
演雲海狗海草林芝柳在

圖茶仙天  
日演一廿月五

圖茶仙天  
日演一廿月五  
陸蘭薛周劉小薛周麻祁  
阿燕福福久金桂西海川  
全魁福福久金桂西海川  
台沈合徐陳周金童孫小  
演海演海壽喜申三桂

圖茶仙天  
日演一廿月五  
陸蘭薛周劉小薛周麻祁  
阿燕福福久金桂西海川  
全魁福福久金桂西海川  
台沈合徐陳周金童孫小  
演海演海壽喜申三桂

圖茶仙天  
日演一廿月五  
陸蘭薛周劉小薛周麻祁  
阿燕福福久金桂西海川  
全魁福福久金桂西海川  
台沈合徐陳周金童孫小  
演海演海壽喜申三桂

圖茶仙天  
日演一廿月五  
陸蘭薛周劉小薛周麻祁  
阿燕福福久金桂西海川  
全魁福福久金桂西海川  
台沈合徐陳周金童孫小  
演海演海壽喜申三桂

圖茶仙天  
日演一廿月五  
陸蘭薛周劉小薛周麻祁  
阿燕福福久金桂西海川  
全魁福福久金桂西海川  
台沈合徐陳周金童孫小  
演海演海壽喜申三桂

圖茶仙天  
日演一廿月五  
陸蘭薛周劉小薛周麻祁  
阿燕福福久金桂西海川  
全魁福福久金桂西海川  
台沈合徐陳周金童孫小  
演海演海壽喜申三桂

圖茶桂丹  
日演一廿月五

圖茶桂丹  
日演一廿月五  
陳夏吳呂唐張陳何小徐  
翠月寶金梅二祥福山四  
玉珊翠福亭慶林安東壽  
張夏馬合程小潤薛張黃  
金金肥 耀香金大樹才  
柱章演演祥 慶卿官

圖茶桂丹  
日演一廿月五  
陳夏吳呂唐張陳何小徐  
翠月寶金梅二祥福山四  
玉珊翠福亭慶林安東壽  
張夏馬合程小潤薛張黃  
金金肥 耀香金大樹才  
柱章演演祥 慶卿官

圖茶桂丹  
日演一廿月五  
陳夏吳呂唐張陳何小徐  
翠月寶金梅二祥福山四  
玉珊翠福亭慶林安東壽  
張夏馬合程小潤薛張黃  
金金肥 耀香金大樹才  
柱章演演祥 慶卿官

圖茶桂丹  
日演一廿月五  
陳夏吳呂唐張陳何小徐  
翠月寶金梅二祥福山四  
玉珊翠福亭慶林安東壽  
張夏馬合程小潤薛張黃  
金金肥 耀香金大樹才  
柱章演演祥 慶卿官

圖茶桂丹  
日演一廿月五  
陳夏吳呂唐張陳何小徐  
翠月寶金梅二祥福山四  
玉珊翠福亭慶林安東壽  
張夏馬合程小潤薛張黃  
金金肥 耀香金大樹才  
柱章演演祥 慶卿官

圖茶桂丹  
日演一廿月五  
陳夏吳呂唐張陳何小徐  
翠月寶金梅二祥福山四  
玉珊翠福亭慶林安東壽  
張夏馬合程小潤薛張黃  
金金肥 耀香金大樹才  
柱章演演祥 慶卿官

Vertical text column on the far right edge of the page, likely a continuation of the notices or advertisements.



九氣

全上海... 藥水... 治... 功效... 凡患此症者... 宜早服之... 每瓶大洋一元...

售發房藥大氏屈路馬大英洋上

疾三 餅止 咳化 酒香 嗣壯 藥心 症風  
藥陰 藥藥 藥水 藥口 藥九 藥散 藥水  
水糖 藥藥 藥水 藥水 藥水 藥水 藥水

石刻字寶雄英短氣

來店街議角一言全團... 價目... 石刻字... 每字大洋一元...

售出票份月八英

同格分英... 票價... 售出票份月八英... 每份大洋一元...

白告局紙

天生成豐... 廣告... 白告局紙... 每份大洋一元...

報電彩大四

天生成豐... 報電彩大四... 每份大洋一元...

糖車賣拍

此定出即半千拍一本... 糖車賣拍... 每份大洋一元...

戲獸戲馬尼利車

戲獸戲馬尼利車... 每份大洋一元...

演起角名

演起角名... 每份大洋一元...

圖日演

圖日演... 每份大洋一元...